

Nume produs Citro Cleaner  
Nr. ref: BDS001674\_22\_20170629 (RO)

Data de fabricației: 29.06.17 Version : 2.0  
Înlocuiește: BDS001674\_20141208

## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

### 1.1. Element de identificare a produsului

Citro Cleaner  
Aerosol

### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Aparate de mare capacitate pentru curățenie

### 1.3. Detalii privind furnizorul și cu date de securitate

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Auxiliare		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
România: +40 21 230 8000 Department of clinical Toxicology Spitalul de Urgenta Floreasca

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

#### Clasificare în conformitate cu Regulamentul (CE) Nr. 1272/2008

##### Informații fizice:

Aerosol, categoria 1  
Aerosol extrem de inflamabil.  
Recipient sub presiune : poate exploda dacă este încălzit.



Nume produs Citro Cleaner

Nr. ref: BDS001674\_22\_20170629 (RO)

Data de fabricație:

Înlocuiește:

29.06.17 Version : 2.0

BDS001674\_20141208

Clasificare bazată pe testare

**Sănătate:**

Iritarea pielii, categoria 2

Provoacă iritarea pielii.

Iritarea ochilor, categoria 2

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Sensibilizarea pielii, categoria 1

Poate provoca o reacție alergică a pielii.

Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere, categoria 3

Poate provoca somnolență sau amețeală.

Clasificare bazată pe metoda de calcul.

**Mediu**

Periculos pentru mediul acvatic, cronic categoria 2

Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Clasificare bazată pe metoda de calcul.

**2.2. Elemente pentru etichetă****Etichetare conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008****Identificator de produs:**

Conține:

propan-2-ol; alcool izopropilic; izopropanol

Extract de portocale, dulce

**Pictograma/pictogramele de pericol:****Cuvânt de avertizare:**

Pericol

**Fraza/frazele de pericol:**

H222 : Aerosol extrem de inflamabil.

H229 : Recipient sub presiune : poate exploda dacă este încălzit.

H315 : Provoacă iritarea pielii.

H319 : Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H317 : Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H336 : Poate provoca somnolență sau amețeală.

H411 : Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**Fraza/frazele de securitate:**

P102 : A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P210 : A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

P211 : Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere.

P251 : Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.

P280 : Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.

P410/412 : A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50°C/122°F.

P501-2 : Cedați conținutul/containerul unui punct autorizat de colectare a deșeurilor.

**2.3. Alte pericole**

Nu există informații disponibile

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții**

CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Nume produs Citro Cleaner  
 Nr. ref: BDS001674\_22\_20170629 (RO)

Data de fabricație: 29.06.17 Version : 2.0  
 Înlocuiește: BDS001674\_20141208

### 3.1. Substanțe

Nu se aplică.

### 3.2. Amestecuri

Componente periculoase	Număr de înregistrare	Nr.CAS	EC-nr	w/w %	Clasa și categoria de pericol	Fraza de pericol	Observații
propan-2-ol; alcool izopropilic; izopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	50-75	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
Extract de portocale, dulce	01-2119493353-35	8028-48-6	232-433-8	10-25	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H226,H315,H317,H304,H400,H410	
carbon dioxide	-	124-38-9	204-696-9	1-5	Gaz compr.	H280	A,G

#### Explanation notes

A : material, folosirea căruia se mărginește în locurile de lucru comun

B : material, folosirea căruia se mărginește în locurile de lucru, conform normelor stabilite de țară

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

(\*Explicație avertismente: vezi capitolul 16)

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

<b>Contactul cu ochii</b>	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.
<b>Contactul cu pielea</b>	Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. În caz de iritare a pielii: consultați medicul.
<b>Inhalare</b>	ÎN CAZ DE INHALARE: transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic, dacă nu vă simțiți bine.
<b>Înghițire</b>	În caz de înghițire, nu provocați vomă deoarece există riscul de aspirare în plămâni. Dacă se bănuiește că s-a aspirat, cereți imediat îngrijiri medicale

### 4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

<b>Inhalare</b>	Inhalarea excesivă de vapori de solvent poate provoca greață, dureri de cap și amețeli
<b>Înghițire</b>	După vomitarea substanței ingerate, este probabil să fie aspirat în plămâni. Solvenții pot provoca pneumonia chimică. Simptome: gât inflamă, dureri abdominale, greață, vomă
<b>Contact cu pielea</b>	Poate provoca o reacție alergică a pielii. Iritant pentru piele



Nume produs Citro Cleaner

Nr. ref: BDS001674\_22\_20170629 (RO)

Data de fabricației:

Înlocuiește:

29.06.17 Version : 2.0

BDS001674\_20141208

**Contact cu ochii**

Simptome: înroșire și durere  
Provoacă o iritare gravă a ochilor.

**4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare****Sfat general**

Dacă nu vă simțiți bine, consultați medicul (arătați eticheta dacă e posibil)  
Dacă simptomele persistă, consultați întotdeauna medicul.

**SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor****5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

spumă, dioxid de carbon sau agent de uscare

**5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

Aerosolii pot exploda dacă sunt încălziți la peste 50°C  
Formează produși nocivi de descompunere  
CO, CO<sub>2</sub>

**5.3. Recomandări destinate pompierilor**

Păstrați la rece recipientul (recipientele) care a fost expus la foc, stropindu-l cu apă  
În caz de incendiu nu respirați fumul

**SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală****6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Opriiți toate sursele de ardere  
Asigurați ventilarea adecvată  
Purtați echipament adecvat și mănuși de protecție

**6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Nu permiteți accesul în canalele publice de colectare sau în canalizări

**6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

Absorbiți scurgerea cu un material adecvat inert

**6.4. Trimiteri către alte secțiuni**

Pentru mai multe informații, consultați Secțiunea 8

**SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**

CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Nume produs Citro Cleaner

Data de fabricație:

29.06.17 Version : 2.0

Nr. ref: BDS001674\_22\_20170629 (RO)

Înlocuiește:

BDS001674\_20141208

**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

Păstrați departe de căldură și de sursele de aprindere  
 A se evita acumularea încărcării electrostatice  
 Echipamentul trebuie împământat  
 Utilizați echipamente electrice/de ventilare/de iluminat/.../antideflagrante.  
 Nu utilizați unelte care produc scântei.  
 Nu respirați aerosoli sau vapori  
 Asigurați ventilarea adecvată  
 Evitați contactul cu pielea și cu ochii  
 Spălați cu atenție după utilizare  
 Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.

**7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**

Recipient sub presiune: a se proteja de razele soarelui și a nu se expune la temperaturi mai mari de 50°C.  
 A se nu se lăsa la îndemâna copiilor.

**7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)**

Aparate de mare capacitate pentru curățenie

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1. Parametri de control****Limite de expunere**

Componente periculoase	Nr.CAS	metodă	
<b>limite de expunere stabilite de UE</b>			
carbon dioxide	124-38-9	TWA	9000 mg/m <sup>3</sup>
		STEL	1800 mg/m <sup>3</sup>
propan-2-ol; alcool izopropilic; izopropanol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm

**8.2. Controale ale expunerii**

<b>Proceduri de control:</b>	Asigurați ventilarea adecvată Păstrați departe de căldură și de sursele de aprindere A se evita acumularea încărcării electrostatice
<b>Protecție personală</b>	La manipularea acestui produs, luați măsurile de precauție pentru evitarea contactului cu pielea și ochii Este o practică bună să purtați mănuși și să asigurați o aerisire corespunzătoare atunci când utilizați produsul. În toate cazurile, manipulați și utilizați produsul în conformitate cu bunele practici de igienă industriale.
<b>inhalare :</b>	În caz de ventilare insuficientă, purtați echipament respirator adecvat.
protecție recomandată a căilor	Aparat de respirat care purifică aerul prevăzut cu cartuș cu gaz organic/vapor



Nume produs Citro Cleaner

Data de fabricație:

29.06.17 Version : 2.0

Nr. ref: BDS001674\_22\_20170629 (RO)

Înlocuiește:

BDS001674\_20141208

respiratorii:	organic (de tip A).
<b>contact cu pielea:</b>	Purtați mănuși de protecție adecvate Folosiți mănuși re folosibile cu un timp de spargere de minim 30 de minute. Timpul de rezistență al mănușii ar trebui să fie mai mare decât durata totală a utilizării produsului. Dacă munca durează mai mult decât timpul de spargere, mănușile ar trebui schimbate într-un anumit timp.
Mănuși recomandate:	(nitril)
<b>ochii :</b>	Purtați ochelari de protecție în conformitate cu standardul EN 166.
<b>Controlul expunerii mediului:</b>	Evitați dispersarea în mediu. Colectați scurgerile de produs.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

<b>Aspect: stare fizică</b>	Lichid.
<b>culoare :</b>	Incolor.
<b>miros :</b>	Citric.
<b>pH :</b>	Nu se aplică.
<b>Punct /interval de fierbere</b>	Nu este disponibil.
<b>Punct de aprindere</b>	12 °C (vas închis)
<b>Rată evaporare</b>	Nu este disponibil.
<b>Limite de explozie :limită superioară</b>	Nu este disponibil.
<b>limită inferioară:</b>	Nu este disponibil.
<b>Presiune vapori</b>	Nu este disponibil.
<b>Densitate relativă</b>	0.822 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Solubilitate în apă</b>	Solubil în apă
<b>Auto-aprindere</b>	> 200 °C
<b>Viscozitate</b>	Nu este disponibil.

### 9.2. Alte informații

VOC: 780 g/l

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1. Reactivitate

Nu se cunosc reacții periculoase dacă e folosit în scopul în care a fost creat

### 10.2. Stabilitate chimică

Stabil

### 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase dacă e folosit în scopul în care a fost creat



Nume produs Citro Cleaner  
Nr. ref: BDS001674\_22\_20170629 (RO)

Data de fabricație: 29.06.17 Version : 2.0  
Înlocuiește: BDS001674\_20141208

#### 10.4. Condiții de evitat

A se evita supraîncălzirea

#### 10.5. Materiale incompatibile

Agent puternic oxidant

#### 10.6. Produse de descompunere periculoase

CO, CO<sub>2</sub>

### SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

#### 11.1. Informații privind efectele toxicologice

<b>toxicitate acută:</b>	pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>corodarea/iritarea pielii:</b>	Provoacă iritarea pielii.
<b>lezarea gravă/iritarea ochilor:</b>	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
<b>sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii:</b>	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
<b>mutagenitatea celulelor germinative:</b>	pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>cancerogenitatea:</b>	pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>toxicitate pentru reproducere:</b>	pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>STOT (toxicitate asupra organelor specifice) – expunere unică:</b>	Poate provoca somnolență sau amețelă.
<b>STOT (toxicitate asupra organelor specifice) – expunere repetată:</b>	pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>pericolul prin aspirare:</b>	pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

#### Informații privind căile probabile de expunere:

<b>Inhalare</b>	Inhalarea vaporilor de solvent poate conduce la apariția senzațiilor de greață, a durerilor de cap, a amețelilor
<b>Înghițire</b>	După vomitarea substanței ingerate, este probabil să fie aspirat în plămâni. Solvenții pot provoca pneumonia chimică.
<b>Contact cu pielea</b>	Iritant pentru piele Poate provoca o reacție alergică a pielii.
<b>Contact cu ochii</b>	Provoacă o iritare gravă a ochilor.

#### Date toxicologice

Componente periculoase	Nr.CAS	metodă	
propan-2-ol; alcool izopropilic; izopropanol	67-63-0	LD50 oral șobolan	5840 mg/kg
		LC50 inhal. șobolan	> 25000 mg/l



Nume produs Citro Cleaner  
 Nr. ref: BDS001674\_22\_20170629 (RO)

Data de fabricației: 29.06.17 Version : 2.0  
 Înlocuiește: BDS001674\_20141208

	LD50 derm. iepure	13900 mg/kg
--	-------------------	-------------

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### 12.1. Toxicitate

Periculos pentru mediul acvatic, cronic categoria 2  
 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

#### Informații ecotoxicologice:

Componente periculoase	Nr.CAS	metodă	
propan-2-ol; alcool izopropilic; izopropanol	67-63-0	IC50 alge	1000 mg/l
		LC50 pește	9640 mg/l
		EC50 - purice-de-apă	9714 mg/l

### 12.2. Persistență și degradabilitate

Nu există date experimentale disponibile

### 12.3. Potențial de bioacumulare

Nu există date experimentale disponibile

### 12.4. Mobilitate în sol

Solubil în apă

### 12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Nu există informații disponibile

### 12.6. Alte efecte adverse

Nu există date experimentale disponibile

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1. Metode de tratare a deșeurilor

<b>Produs</b>	Acest material și/sau recipientul său trebuie eliminate într-o manieră sigură Nu aruncați în canale de scurgere sau în mediul înconjurător, aruncați la un punct autorizat de colectare a deșeurilor
<b>Ambalaj contaminat</b>	Aruncarea la gunoi trebuie să respecte legislația locală și națională.

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport





Nume produs Citro Cleaner  
Nr. ref: BDS001674\_22\_20170629 (RO)

Data de fabricației: 29.06.17 Version : 2.0  
Înlocuiește: BDS001674\_20141208

#### 14.1. Numărul ONU

număr UN 1950

#### 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

Denumire corespunzătoare  
pentru expediție: AEROSOLS (Orange sweet ext.)

#### 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

Clasa: 2.1  
ADR/RID - Cod de clasificare: 5F

#### 14.4. Grupul de ambalare

Grup de ambalare: nu se aplică

#### 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

ADR/RID - Periculos pentru  
mediu: Da  
IMDG - Poluant marin: Poluant maritim  
IATA/ICAO - Periculos pentru  
mediu: Da

#### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

ADR/RID - Cod de tunel: (D)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL și Codul IBC

Nu se aplică.

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

#### 15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Fișa cu date de siguranță este întocmită în conformitate cu reglementările europene în vigoare prezente.  
Regulation (EC) No 1906/2006 (REACH)  
Regulation (EC) No 1272/2008  
Dir. 2013/10/UE, 2008/47/CE Amendament la Directiva 75/324/CEE cu privire la generatorul de aerosoli

#### 15.2. Evaluarea securității chimice



Nume produs Citro Cleaner

Data de fabricației:

29.06.17 Version : 2.0

Nr. ref: BDS001674\_22\_20170629 (RO)

Înlocuiește:

BDS001674\_20141208

Nu există informații.

**SECȚIUNEA 16: Alte informații**

\*Fraza de pericol

H225 : Lichid și vapori foarte inflamabili.

H226 : Lichid și vapori inflamabili.

H280 : Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.

H304 : Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H315 : Provoacă iritarea pielii.

H317 : Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H319 : Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H336 : Poate provoca somnolență sau amețeală.

H400 : Foarte toxic pentru mediul acvatic.

H410 : Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

REVIZUIRI ÎN CADRUL  
CAPITOLULUI

8.2. Controale ale expunerii

acronyms and synonyms:

TWA = time weight average

STEL = short time exposure limit

VOC:

PBT = persistent bioaccumulative toxic

vPvB = very persistent very bioaccumulative

Acest produs trebuie depozitat, manipulat și folosit conform bunelor practici de igienă în industrie și în conformitate cu toate reglementările legale. Informația de aici se bazează pe cunoștințele pe care le deținem în prezent și este destinată prezentării produselor noastre din punctul de vedere al cerințelor de securitate. Aceasta nu garantează niciun fel de proprietăți speciale. În afara utilizării rezonabile în scopul studierii, cercetării și recenziei riscurilor de sănătate, siguranță și de mediu, nicio parte a acestor documente nu poate fi reprodușă sub nicio formă fără acordul scris al CRC.